



FAGOR AUTOMATION

ENCODER ANGULAR MODELO: H2AD-D87-F

ANGULAR ENCODER MODEL: H2AD-D87-F

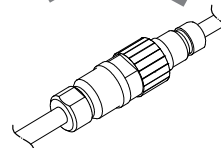
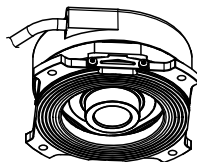
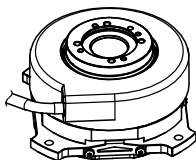
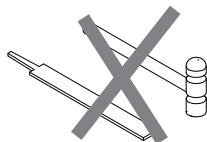
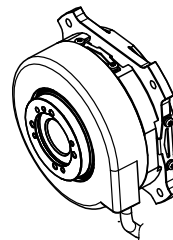
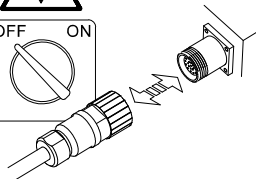
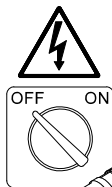
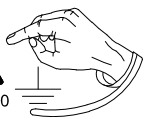
MANUAL DE INSTALACION / INSTALLATION MANUAL

Manual Code: 14460265

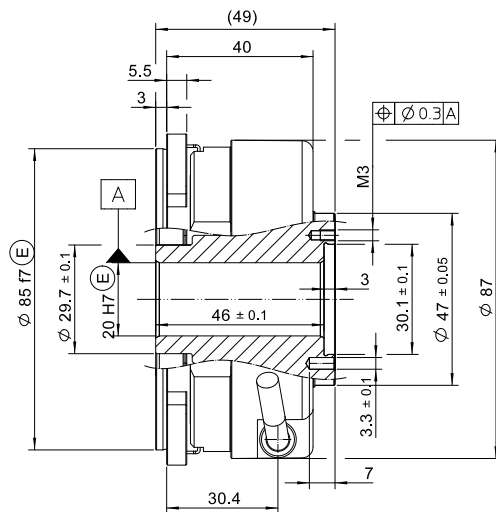
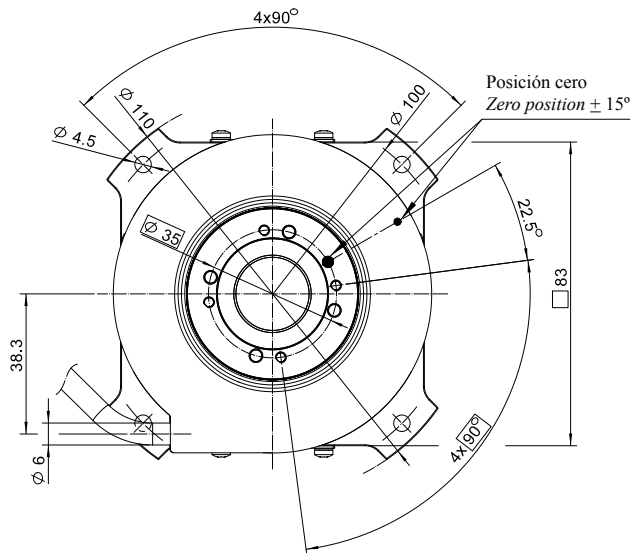
Manual Version: 2009



Precaución / Caution

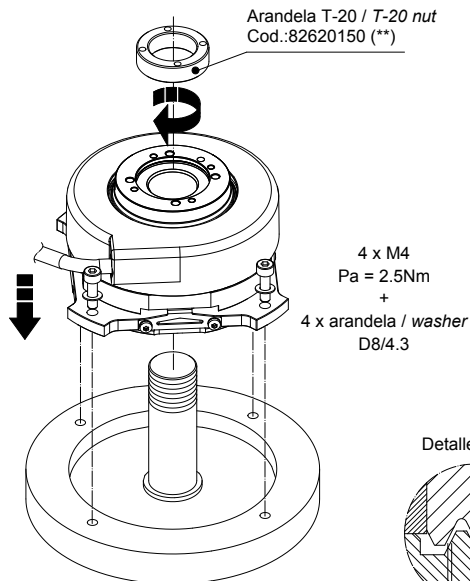


Dimensiones eje hueco D = 20 mm / Dimensions hollow shaft D = 20 mm

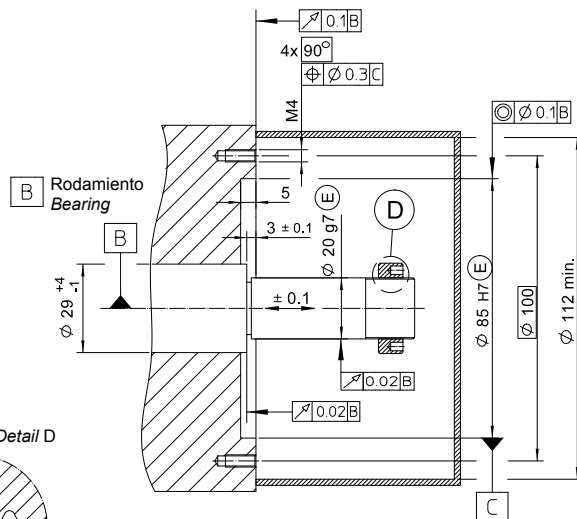
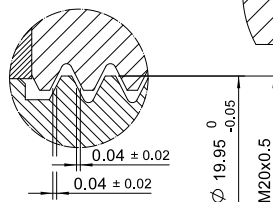


mm
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ± 0.2 mm

Posibilidades de montaje / Mounting options

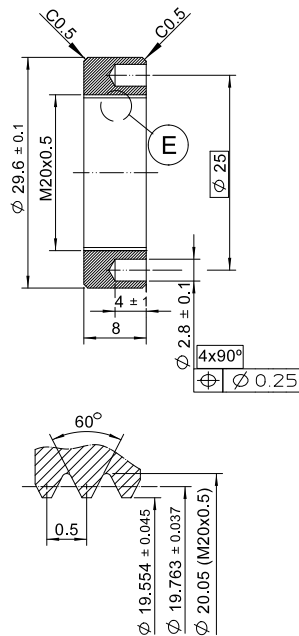


Detalle / Detail D

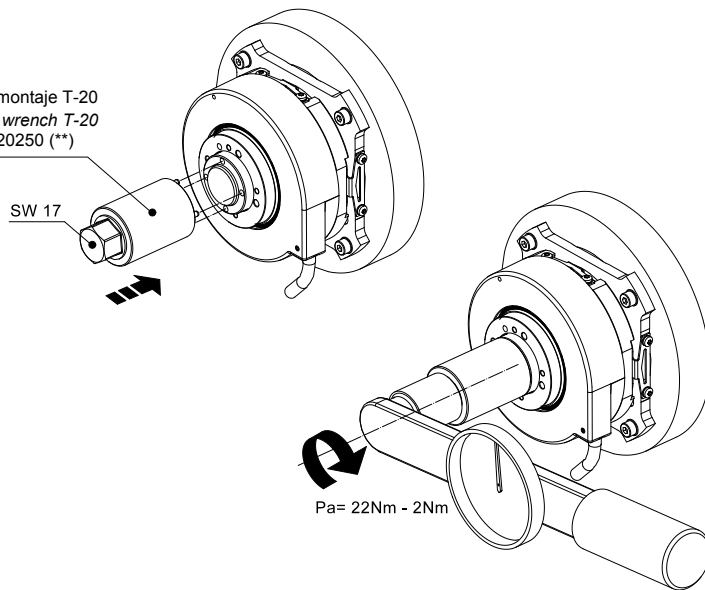


Pa = Par de apriete / Tightening torque

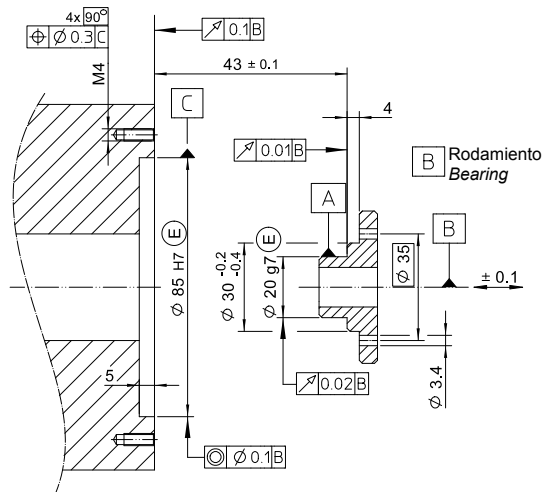
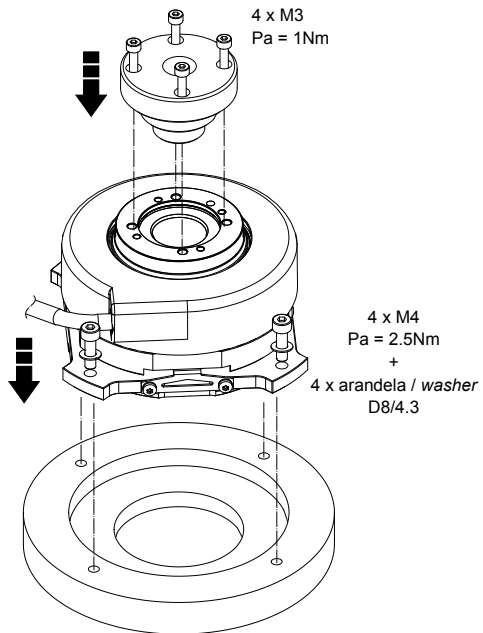
(**) Material exclusivo suministrado por Fagor. Código indicado para pedido / Exclusive material supplied by Fagor. Code shown for ordering units.



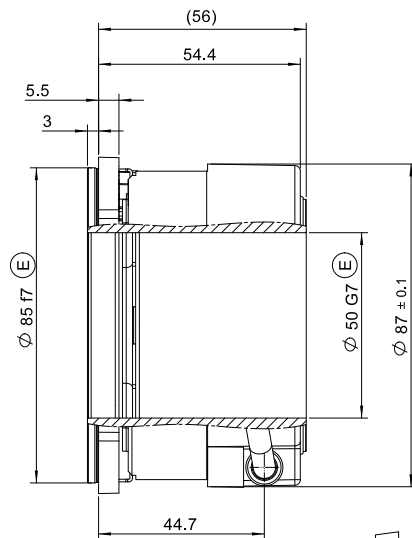
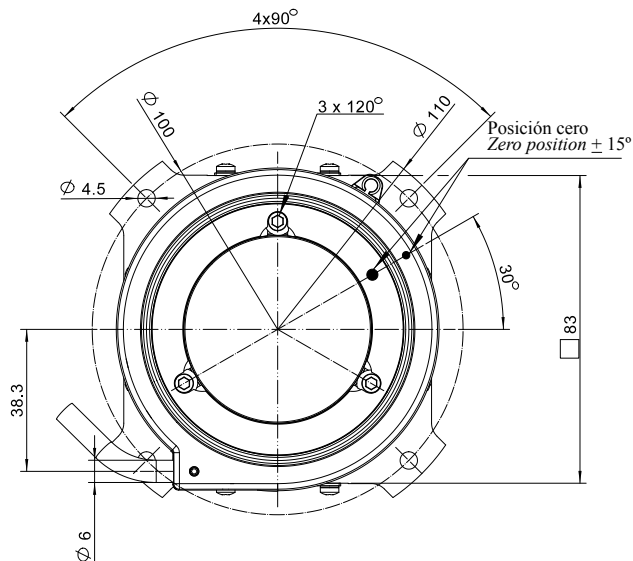
Llave de montaje T-20
 Mounting wrench T-20
 Cod.:82620250 (**)



(SW) Tamaño de la llave hexagonal / Size of Allen wrench



Dimensiones eje hueco D = 50 mm / Dimensions hollow shaft D = 50 mm



mm
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ± 0.2 mm

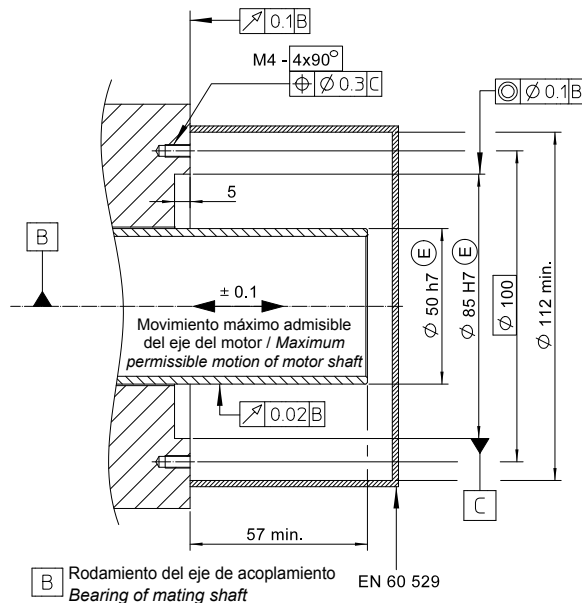
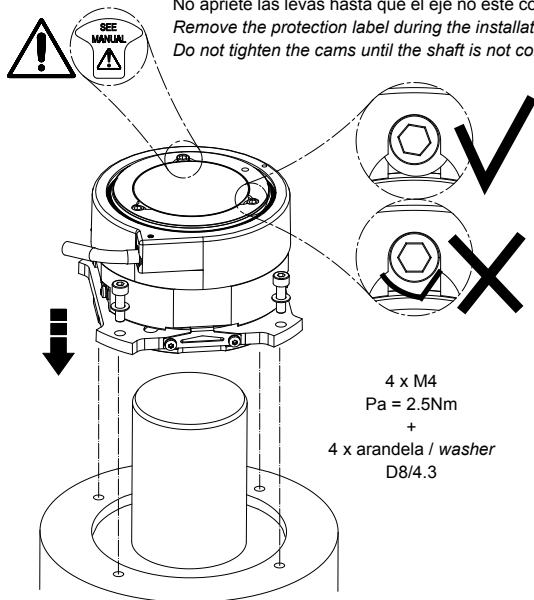
Posibilidades de montaje / Mounting options

Retire la etiqueta de protección durante la instalación del encoder.

No apriete las levas hasta que el eje no esté completamente insertado en el encoder.

Remove the protection label during the installation of the encoder.

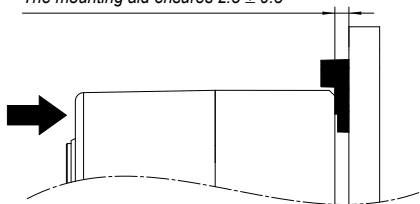
Do not tighten the cams until the shaft is not completely inserted in the encoder.



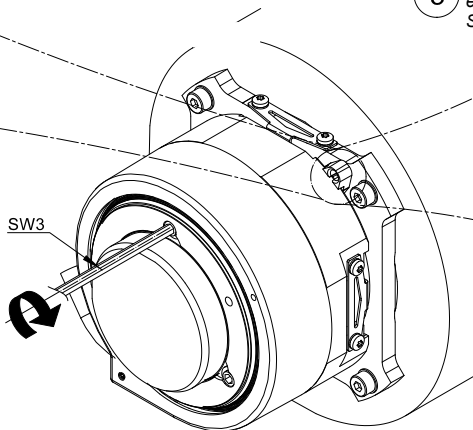
Ayuda de montaje
Mounting aid



La ayuda de montaje asegura 2.5 ± 0.3
The mounting aid ensures 2.5 ± 0.3



- 1 Presione el encoder contra la ayuda de montaje para asegurar la posición de montaje correcta
Press the encoder against the mounting aid to ensure the correct mounting position

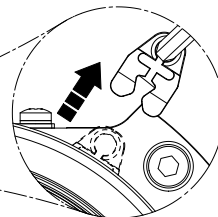


SW3

- 2 Pre-apretar las 3 levas con $P_a=0.5\text{Nm}$
Fije el encoder apretando las 3 levas con $P_a=2.5 + 0.5\text{Nm}$
Pre-tighten the 3 cams with $P_a=0.5\text{Nm}$
Fix the encoder tightening the 3 cams with $P_a=2.5 + 0.5\text{Nm}$

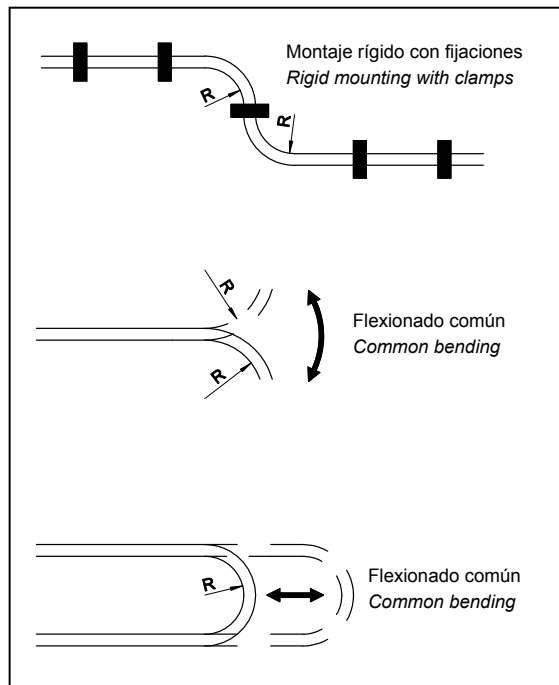
Suelte la ayuda de montaje una vez que el encoder esté completamente fijo: inserte la llave SW3 y tire

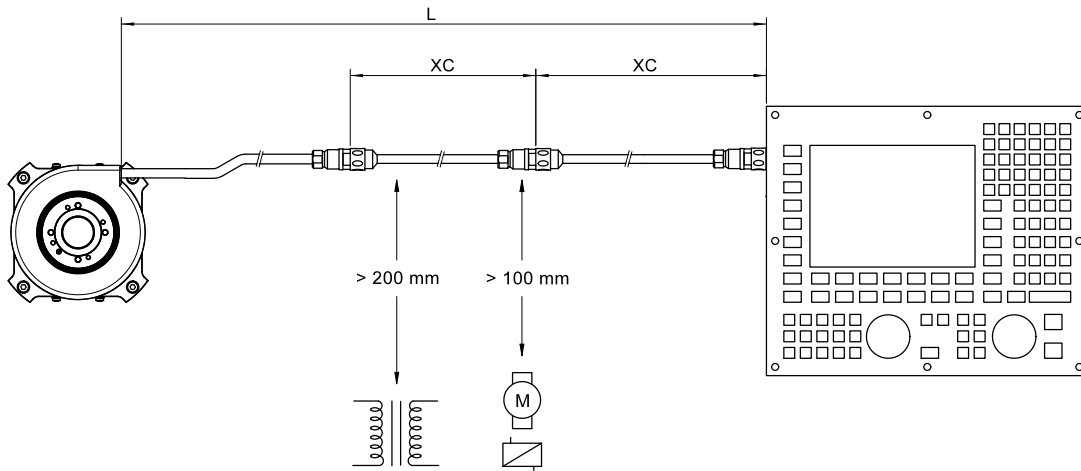
- 3 Release the mounting aid once the encoder is completely fixed: insert SW3 key and pull



Características eléctricas / *Electrical characteristics*

H2AD-23-D87		
Alimentación <i>Power supply</i>	5 V (3.6...12), 250 mA	
Resolución / Número posiciones por vuelta <i>Resolution / Number of positions per turn</i>	23 bits (8 388 608)	
Longitud de cable <i>Cable length</i>	100 m / 328 ft	
Radio de curvatura / <i>Bending radius</i>		
	Rígido / <i>Rigid</i>	Flexionado comun <i>Common bending</i>
Φ 6 mm	> 24 mm	> 60 mm
Φ 8 mm	> 50 mm	> 64 mm





Cables para conexión de encoders absolutos Fagor FeeDat

Cables for connection of Fagor FeeDat absolute encoders

Conexión directa con cable y conector incluido

Direct connection with cable and connector included

Modelo / *Model* encoder: H2AD-....-O Longitud / *length* = 1, 3 m

Conexión con alargadera
Connection with extension cable

(4 x 2 x 0.14 mm² + 4 x 0.5 mm²)

Modelo / *Model* encoder

Alargadera intermedia opcional XCint
Intermediate extension cable optional XCint

Alargadera XC
Extension cable XC

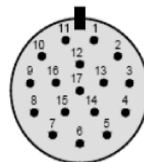
H2AD-....-C9D:

Cable 1 o 3 metros incluido / *included*

XC-C8-F-C9 Longitud / *length* = 5, 10, 15, 20, 25 m

XC-C8-O Longitud
length = 5, 10, 15, 20, 25 m

H2AD-....-C9D	Incluido cable de 1 ó 3 metros y conector circular 17 macho / <i>Cable 1 or 3 meters and 17-pin male round connector included</i>								
PIN 	14	17	8	9	7	1	10	4	Carcasa <i>Housing</i>
SEÑAL <i>SIGNAL</i>	DATA	/DATA	REQ	/REQ	+5 V	+5 V sensor	0 V	0 V sensor	Tierra <i>Ground</i>
COLOR	Verde <i>Green</i>	Amarillo <i>Yellow</i>	Azul <i>Blue</i>	Rojo <i>Red</i>	Marrón <i>Brown</i>	Gris <i>Grey</i>	Blanco <i>White</i>	Rosa <i>Pink</i>	Mallas <i>Shields</i>



Condiciones de garantía / *Warranty terms*

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).

The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / *Declaration of conformity*

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).

The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: Declaration of conformity).

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

B° San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: info@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 719200

Fax: (34) 943 791712



FAGOR AUTOMATION